



Cotton Spinners Association Secondary School

棉紡會中學

350 Kwai Shing Circuit, Kwai Chung, New Territories 新界葵涌葵盛圍350號 Tel(電話): 24220028 Fax(傳真): 24012705

敬啟者：

衛生署衛生防護中心及教育局今天下午一時正式通知學校，本校有一名中二男生確診患上人類豬型流感，故指示學校即日停課 14 天，停課日期由本年 6 月 21 日（星期日）至 7 月 4 日（星期六），復課日期暫定為 7 月 6 日（星期一），請家長留意學校及衛生署最新公布。

在停課期間，學校會配合校內的實際需要，安排適量的教職員當值，處理校務及回答家長查詢，亦會清潔校園及消毒。如有家長暫時未能安排親友照顧子弟，請致電本校校務處職員聯絡（電話：24220028），以便安排子弟回校。貴子弟回校期間須戴上口罩，並須穿著校服按正常上課時間回校。在校期間，本校教職員會提供課外讀物或安排貴子弟觀看益智影片等。

原定在停課期間舉行的對卷周和各項試後活動將會取消，中三級全港性系統評估亦會取消。中五、七級畢業禮將延期至下學年 9 或 10 月舉行；各級拍攝學生照片亦延期至開學周進行，至於派發中一至中四及中六級成績表詳情，請參閱學校通告(155/08-09)。

為減低對學生學習的影響，本校將為學生安排停課期間的學習材料及課外讀物，敬請經常查閱本校網頁（www.csa.edu.hk）公布的資料，並請家長留意學生的學習情況。

各科目會將假期功課及筆記放於本校網頁「學與教資料區」，供同學在家中瀏覽及下載；另外，本校亦推出 Moodle eSchool 學習平台（按學校主頁->電子平台->Eschool 登入），讓老師及同學作網上溝通，並幫助學生於停課期間仍可於網上繼續學習，有關學生戶口為：sXXXXXX（學生編號）及首次密碼為 sXXXXXX（學生編號）。

停課期間，家長一經証實以下情況，請即時通知本校校務處職員（電話：24220028），以便校方決定應變措施及通知衛生署和教育局：

- (i) 學生證實／懷疑染上人類豬型流感；和
- (ii) 學生曾與證實／懷疑染上人類豬型流感人士有「密切接觸」*。

* 「密切接觸」指曾經照顧患者、與患者共同居住或曾經接觸過患者的呼吸道分泌物和體液的人士。

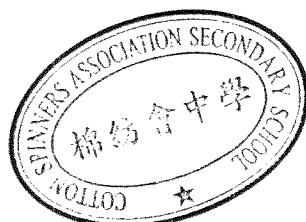
為保障貴子弟和家人的安全，以免感染人類豬型流感，請根據隨本函附上由衛生署編印的《人類豬型流感》單張，在家中採取預防措施。如非必要，請勿讓貴子弟外出，避免到已受豬型流感影響的地區旅遊，以防感染，並須留意貴子弟在家中的健康狀況。

倘若貴子弟曾到訪有人類豬型流感個案的國家／地區，須向校方報告有關資料。這些學生返港後七日內，應佩戴口罩。倘若這些學生回校，學校須為他們探熱，以覆核家長所量度的體溫，以策安全。如期間學生出現流感病徵，應盡快求醫，家長應立即通知學校和衛生防護中心（電話：2125 1111），並依從衛生防護中心的防疫措施。

隨函附上本校和有關機構的查詢電話。如有問題，歡迎家長致電查詢。

此致

貴家長



校長 劉潔婭 敬啟

二零零九年六月二十一日



Cotton Spinners Association Secondary School

棉紡會中學

350 Kwai Shing Circuit, Kwai Chung, New Territories 新界葵涌葵盛圍350號 Tel(電話): 24220028 Fax(傳真): 24012705

衛生防護中心

衛生防護中心中央呈報辦公室：2477 2772（傳真：2477 2770）

「人類豬型流感」熱線：2125 1111

中央健康教育 24 小時錄音資料電話熱線：2833 0111

一般健康查詢：2835 1825

衛生防護中心網頁：www.chp.gov.hk

教育局

教育局 24 小時錄音資料電話熱線：2891 0088

教育局網頁：www.edb.gov.hk

香港考試及評核局

考評局熱線：3628 8860

考評局網頁：www.hkeaa.edu.hk

人類豬型流感

背景

世界衛生組織宣布近期的人類感染甲型豬型流感/H1N1(豬流感)情況是一項國際關注的緊急公共衛生事件。現時世界多個地區包括香港已確診豬流感個案。

豬流感通常只會在豬隻群中互相傳播，但亦會偶爾感染人類。而最近在國際間的豬流感爆發已出現了人與人之間的傳播。

病徵

豬流感的病徵一般與人類季節性流感相似，包括發燒、咳嗽、喉嚨痛、流鼻水、肌肉痛和頭痛。部分患者可能會作嘔、嘔吐及腹瀉。

傳播途徑

豬流感在人與人之間的傳播途徑相信與季節性流感相同，主要是通過咳嗽或打噴嚏。人類亦會在接觸帶有流感病毒的物件後，再觸摸口鼻或眼睛而受感染。

目前沒有資料顯示豬流感可經進食正確處理及煮熟的豬肉或豬肉食品而感染人類。烹調豬肉至內部溫度達攝氏70度(華氏160度)能殺死豬流感病毒。

治理方法

如有流感樣病徵，患者應戴上口罩並及早求醫。若曾到受影響的地方或與病者接觸，應將外遊及曾接觸人士的紀錄告知醫生。雖然抗病毒劑能減輕病情，但必須經由醫生處方，患者切勿自行服藥。

預防方法

由於H1N1豬型流感病毒與人類H1N1病毒非常不同，所以季節性流感的疫苗不會為人類對H1N1豬型流感病毒提供保護。

市民應採取以下預防措施：

- 用正確方法洗手，保持雙手清潔。如雙手沒有明顯污垢，可用酒精搓手液消毒。
- 避免觸摸口鼻或眼睛。
- 如雙手被呼吸道分泌物弄污，例如打噴嚏或咳嗽後，應立即用規液洗手。
- 打噴嚏或咳嗽，應遮掩口鼻。
- 不要隨地吐痰，應將口鼻分泌物用紙巾包好，棄置於有蓋垃圾箱內。
- 有呼吸道感染徵狀或發燒時，應戴上口罩，並及早求醫。
- 若出現流感樣病徵，切勿上班或上學。

嚴格保持個人及環境衛生，是預防豬流感的必要方法。衛生署特別提醒計劃外遊的人士應留意疫情的最新發展。若必須前往受豬流感影響的地區，應帶備足夠的口罩和酒精搓手液，並採取以下預防措施：

- 在旅途中：佩戴口罩及避免接觸病人。
- 返港後：留意身體狀況和連續七天佩戴口罩。若出現發燒或類似流感的徵狀，應及早前往公立診所或醫院求醫。

如欲知道更多給旅遊人士的建議，請瀏覽http://www.chp.gov.hk/view_content.asp?lang=tc&info_id=16723。

如有查詢，請電2125 1111。

2009年5月25日版

www.chp.gov.hk



衛生防護中心
Centre for Health Protection

健康教育熱線
2833 0111



衛生署
Department of Health